

## Amira L'Akum (Asking a non-Jew to do work on Shabbat)

### Shulchan Aruch OC 307; 2

It is forbidden to hire workers (on Shabbat). One must not ask a non-Jew to hire workers for them on Shabbat, even for work that the Jew requires after Shabbat. Anything that is forbidden for a Jew to do (on Shabbat) it is forbidden to ask a non-Jew to do.

Even to ask the non-Jew before Shabbat begins to do something on Shabbat is forbidden. But it is permitted to tell him after Shabbat 'Why didn't you do such and such last Shabbat?' even though he will understand from the words that the Jew wants him to do that next Shabbat.

#### שולחן ערוך אורח חיים סימן שז סעיף ב

אסור לשכור פועלים ולא לומר לא"י לשכור לו פועלים בשבת, אע"פ שאין הישראל צריך לאותה מלאכה אלא לאחר השבת, שכל מה שהוא אסור לעשותו אסור לומר לא"י לעשותו; ואפילו לומר לו קודם חשכה לעשותו בשבת, אסור; אבל מותר לומר לו אחר השבת: למה לא עשית דבר פלוני בשבת שעבר, אע"פ שמבין שמתוך דבריו שרצונו שיעשנה בשבת הבאה.

### Shemot 12; 16

On the first day shall be a *mikra kodesh* and on the seventh day a *mikra kodesh*. No work shall be done with them. Only that which is necessary for food preparation may be done for you.

#### שמות פרק יב טז

וביום הראשון מקרא-קדש וביום השביעי מקרא-קדש יהיה לכם כל-מלאכה לא-יעשה בהם אך אשר יאכל לכל-נפש הוא לבדו יעשה לכם:

### Beit Yosef Orech Chaim 244

The Sma"g writes (LT 75) that it is taught in a Mechilta (Bo 9) "You shall do no work with them" (Shemot 12; 16) which means you should not do any work on Yomtov (or Shabbat), nor your (Jewish) friend, nor may a non-Jew do work for you on Shabbat. This implies that the prohibition for a Jew to allow a non-Jew to do any work for him, whether on Shabbat or on Yom

#### בית יוסף אורח חיים סימן רמד

כתב סמ"ג במצוות לא תעשה סימן ע"ה (כד ריש ע"ד) תניא במכילתא (בא פרשה ט) כל מלאכה לא יעשה בהם לא תעשה אתה ולא יעשה חברך ולא יעשה הגוי מלאכתך משמע מכאן שאסור לישראל להניח לגוי לעשות מלאכתו בין ביום טוב בין בשבת דאורייתא אבל אם מסר לו הישראל [המלאכה] מערב שבת מותר ובלבד שיהיה בביתו של גוי כאשר ביארנו בהלכות שבת (יט ע"ג) אמנם י"ל שהיא אסמכתא בעלמא שאם היתה מן התורה לא היו חכמים מתירין לעשותה אף בביתו של גוי ואף (חסרה מעשה) [מסרה מע"ש] ולשון לא יעשה הכתוב בתורה מוכיח קצת שהיא דרשה גמורה ע"כ:

Tov, is from the Torah. However, if before Shabbat the Jew gives a non-Jew work to do, it is permitted, provided that it is in the home of the non-Jew as we explained in Hilchot Shabbat. However, some say that the prohibition is only an *asmachta* (Rabbinic), since if it was from the Torah the Rabbis would not have permitted allowing a non-Jew to do work (for a Jew) in his own home, even when the work was given to him before Shabbat. Nevertheless, the language of "shall do no work with them" implies that it is a Torah law.

**Rashi Avoda Zara 15a s.v. Kayvan**

The reason that it is forbidden for a Jew to instruct a non-Jew to do something for them on Shabbat is because of the prohibition of "not pursuing your own business, nor speaking of things" (Isaiah 58; 13).

**רש"י ע"ז טו. ד"ה כיון**  
ומה שאסור לישראל לומר לעכו"ם עשה לי כך זהו משום ממצוא חפצך ודבר דבר דיבור אסור.

**Rambam Hilchot Shabbat 6; 1**

This (instructing non-Jews) is forbidden Rabbinically in order that people should not treat Shabbat lightly and come to do melacha themselves.

**רמב"ם פ"ו מהל' שבת הל' א'**  
ודבר זה אסור מדברי סופרים כדי שלא תהיה שבת קלה בעיניהן ויבואו לעשות בעצמן.

**Mishna Brura 307; 7**

It is forbidden [to instruct a non-Jew] - This Halacha and all those that follow are because of the prohibition of "not pursuing your own business, nor speaking of things" (Isaiah 58; 13).

**משנה ברורה סימן שז ס"ק ז**  
אסור וכו' - סעיף זה וכן הסעיפים דלקמן מה שאסור הוא משום ממצוא חפצך דהכל בכלל עשיית חפציו:

**Shulchan Aruch 325; 6**

If a non-Jew harvested or trapped (food) for a Jew, or for both a Jew and a non-Jew one must wait until after Shabbat the time it would have taken to do that activity (before eating it).

**שלחן ערוך או"ח סימן שכ"ה סעיף ו**  
אם ליקט וצד בשביל ישראל או בשביל ישראל וא"י צריך להמתין לערב בכדי שיעשו.

**Mishna Brura 325; 26**

If he harvested - or any other Torah *melacha* that a non-Jew does for a Jew, even of his own accord without instruction from the Jew.

**משנה ברורה שכ"ה ס"ק כ"ו**  
אם ליקט - וה"ה בכל המלאכות דאוריתא שעשה הא"י בשביל ישראל ואפילו עשה מעצמו בלא צווי הישראל.

**Mishna Brura 307; 11**

Even though he will understand that the Jew wants him to do that next Shabbat - However, the Jew may not get benefit from that *melacha* until after Shabbat, just like the Halacha of a non-Jew who did *melacha* for a Jew. Alternatively it may be dealing with a case where the Jew does not receive direct benefit from it, such as when there is already some light in the room and the non-Jew merely adds lights. In any other case, even if the non-Jew did the *melacha* without instruction, it is forbidden for a Jew to derive any benefit from it.

**משנה ברורה סימן שז ס"ק יא**  
שרצונו שיעשנה וכו' - ומ"מ לא יהנה הישראל מאותה מלאכה עד אחר השבת כדון א"י שעשה מלאכה לצורך ישראל א"נ מיירי בדבר שאין גוף הישראל נהנה ממנו כגון שכבר יש נר ואש והא"י מוסיף דאל"כ הא אפילו אם הא"י הדליקה מעצמו אסור לישראל ליהנות ממנו.

**Shulchan Aruch OC 276; 1**

If a non-Jew lights a candle for a Jew, it is forbidden for anyone to derive benefit from it, even someone for whom it was not lit. However, if it was lit for the non-Jew's benefit, or for the sake of a sick Jewish person (even non-critically ill) it is permitted for a Jew to use the light.

**שולחן ערוך אורח חיים סימן רעו סעיף א**

א"י שהדליק את הנר בשביל ישראל אסור לכל אפי' למי שלא הודלק בשבילו. אבל אם הדליקו לצרכו או לצורך חולה ישראל אפי' אין בו סכנה מותר לכל ישראל להשתמש לאורו.

**Shulchan Aruch OC 276; 5**

In the cold countries it is permitted for a non-Jew to make a fire for the sake of children, and the adults are permitted to warm themselves by it. If it is extremely cold, it is even permitted [for a non-Jew] to make a fire for adults, since everyone is considered ill in regard to the cold. But the Halacha is not like those who permit it even when it is not so cold.

**שולחן ערוך אורח חיים סימן רעו סעיף ה**

בארצות קרות מותר לא"י לעשות מדורה בשביל הקטנים ומותרין הגדולים להתחמם בו ואפי' בשביל הגדולים מותר אם הקור גדול שהכל חולים אצל הקור ולא כאותם שנוהגים היתר אע"פ שאין הקור גדין ביום ההוא.

**Shulchan Aruch OC 307; 5**

It is permitted for a Jew to ask a non-Jew to do something which is not *melacha*, and is only forbidden Rabbinically on Shabbat. This is providing that there is some slight illness, or there is a very great need, or for the sake of a Mitzvah. For example, to ask a non-Jew to climb a tree and fetch the Shofar that was there in order to blow it on Rosh Hashana, or to bring water through a Rabbinic domain in order to wash someone who is very uncomfortable. There are those who forbid this.

**שולחן ערוך אורח חיים סימן שז סעיף ה**

דבר שאינו מלאכה, ואינו אסור לעשות בשבת אלא משום שבות, מותר לישראל לומר לא"י לעשותו בשבת; והוא שיהיה שם מקצת חולי, או יהיה צריך לדבר צורך הרבה, או מפני מצוה; כיצד: אומר ישראל לא"י בשבת לעלות באילן להביא שופר לתקוע תקיעת מצוה; או להביא מים דרך חצר שלא עירבו, לרחוץ בו המצטער; ויש אוסרין.

**Shulchan Aruch OC 307;**

[Rama: Anything which is forbidden to ask a non-Jew to do on Shabbat is also forbidden to hint to him to do.]

**שולחן ערוך אורח חיים סימן שז**

הגה: כל דבר שאסור לומר לאינו יהודי לעשותו בשבת, אסור לרמוז לו לעשותו.

**Mishna Brura 307; 76**

It is forbidden to hint - This is also included in the prohibition of instructing a non-Jew, since through the hinting he will do *melacha* on Shabbat. Similarly it is forbidden to say something to a non-Jew in a way that he will understand that he should do a *melacha*. Therefore it is forbidden to tell a non-Jew to 'wipe

**משנה ברורה סימן שז ס"ק עו**

אסור לרמוז וכו' - דגם זה הוא בכלל אמירה לא"י כיון שע"י רמיזתו עושה בשבת וה"ה שאסור לומר לו בשבת איזה דבר שיבין מתוך כך שיעשה מלאכה וע"כ אסור לומר לא"י שיקנה חוטמו כדי שיבין שסיר הפחם שבראש הנר אך כשאומר הרמיזה לא"י שלא בלשון צווי כגון שאומר הנר אינו מאיר יפה או איני יכול לקרות לאור הנר הזה שיש בו פחם ושומע הא"י ומתקנו שרי דאין זה בכלל אמירה ואין לאסור מטעם שנהנה ממלאכה שעשה הא"י בשבילו דאין זה הנאה כ"כ דגם מקודם היה יכול ע"פ הדחק לקרות לאורו.

his nose' so that he will understand that he should clean the wick of the candle. However when someone hints to a non-Jew without using words of instruction, for example to tell him that the light is not burning very well, or that it is difficult to read with the light because the wick is not clean, and the non-Jew hears and fixes the wick, this is permitted, since this is not included in the prohibition of instructing non-Jews. And in such a case there is no prohibition of gaining benefit from the *melacha* that the non-Jew does, since it is not such a big benefit, because it was possible to use the light beforehand with difficulty.

### **Shmirat Shabbat K'Hilchata 30; 2**

Just as it is forbidden to tell a non-Jew to do *melacha* on Shabbat or Yom Tov for a Jew, it is also forbidden to hint to him on Shabbat or Yom Tov using language of instruction that he should do it, whether the hinting is verbal or through action. But it is permitted to hint to him without instruction, for example by explaining a situation to him, in order that he will understand by himself and do it.

#### **שמירת שבת כהלכתה פרק ל: ב**

כשם שאסור לומר לו לנכרי בשבת וביו"ט לעשות מלאכה בשביל יהודי בשבת וביו"ט, כך גם אסור לרמוז לו בשבת וביו"ט בלשון ציווי שיעשנה, בין שהרמז הוא על-ידי דיבור ובין שהוא על-ידי תנועות. אבל מותר לרמוז לו שלא בלשון ציווי, דהיינו על-ידי סיפור הצורך בעשיית המלאכה, כדי שיבין דבר מתוך דבר ויעשה.

### **Shmirat Shabbat K'Hilchata 30; 3**

Even though we said that it is permitted to hint to a non-Jew, it is forbidden to gain benefit on Shabbat or Yom Tov from the *melacha* that he did. Even if the non-Jew did it of his own accord it is forbidden to gain benefit, unless there is no direct benefit.

#### **שמירת שבת כהלכתה פרק ל: ג**

ואף כי אמרנו שיש שמותר לרמוז לנכרי, הרי אסור ליהנות בשבת וביו"ט מן המלאכה שנעשתה על-ידי הנכרי, כי גם אם עשאה הנכרי מעצמו עבור היהודי - אסור ליהנות, אלא אם כן אין מהנאה זו משום הנאה ישירה.

### **Shmirat Shabbat K'Hilchata 30; 4**

It turns out that there are two prohibitions in having work done by a non-Jew on Shabbat and Yomtov.

1. It is forbidden to tell the non-Jew to do the *melacha* on Shabbat and Yomtov for a Jew. This applies even when the Jew does not get any benefit from the *melacha* that was done.
2. It is forbidden to get direct benefit from *melacha* performed by a non-Jew on Shabbat and Yomtov. This applies even when there was no direct instruction to the non-Jew to do the action, but he did it on his own for the Jew.

#### **שמירת שבת כהלכתה פרק ל: ד**

נמצינו למדים, כי קיימים שני אסורים במלאכת הנכרי בשבת וביו"ט:  
 (א) אסור אמירה לנכרי לעשות מלאכה בשבת וביו"ט בשביל יהודי, והוא גם כאשר היהודי אינו נהנה ממלאכה זו  
 (ב) איסור הנאה ישירה ממלאכת הנכרי בשבת וביו"ט, והוא כאשר לא צוה לנכרי לעשות מלאכה זו בשבת וביו"ט, והלה עשאה מעצמו בשביל היהודי.